

TEAMWORK  
SERIOUSLY  
AFFECTS  
YOUR BRAIN

# TYSK

**3-ÅRIG BACHELORUDDANNELSE**

[TYSK.AAU.DK](http://TYSK.AAU.DK)



AALBORG UNIVERSITET



Denne pjece skal give dig et indtryk af, hvordan det er at læse på bacheloruddannelsen i Tysk på Aalborg Universitet og af, hvad du kan bruge denne uddannelse til – både i forhold til videre uddannelse og i forhold til jobs efter uddannelsen.

Når man undersøger, hvilken uddannelse man skal vælge, er der utrolig mange informationer til rådighed på nettet og i diverse informationspjecer. Alligevel kan billeder og tekst kun give et meget overordnet indtryk af, hvad det vil sige at følge en bestemt uddannelse, og vi råder dig derfor til at tage kontakt til én af vores studievejledere, hvis du har behov for yderligere afklaring af, hvad denne uddannelse går ud på. Studievejlederne er oftest ældre studerende, som for få år siden stod i samme svære valgssituation, og som derfor kan rådgive dig om, hvad du skal lægge vægt på i dit uddannelsesvalg – og samtidig give dig konkrete oplysninger om de enkelte uddannelser. På bagsiden af denne pjece finder du alle oplysninger om, hvordan du kommer i kontakt med studievejledningen.

#### DENNE PJECE VIL GIVE DIG ET INDBLIK I:

- uddannelsens opbygning og hvad der foregår på de enkelte semestre
- hvilken undervisning du skal følge på uddannelsen
- projektarbejde
- eksamensformer
- jobmuligheder
- studiemiljøet.

Tysk-uddannelsen giver dig et bredt udvalg af jobmuligheder. Kombinerer du Tysk med et andet undervisningsfag og fortsætter på kandidatuddannelsen i Tysk, opnår du kompetence til at undervise i gymnasieskolen. Men en bacheloruddannelse i Tysk kan også være en indgang til andre typer af jobs, fx inden for erhvervslivet, medier og kulturformidling. Tyskland er stadig én af Danmarks vigtigste handelspartnere, og derfor er personer med tyskkundskaber på højt niveau efterspurgt på det danske arbejdsmarked.

Som på alle andre uddannelser på AAU arbejder du på Tysk-uddannelsen med projektarbejde i grupper, hvilket er med til at give dig kompetencer inden for samarbejde, informationsbehandling og anvendelse af din viden i forhold til løsningen af praksisrettede opgaver i virksomheder og organisationer.

## FORMÅL

Når du vælger Tysk-uddannelsen på Aalborg Universitet, vil du få en række både almene og specifikke kompetencer, som du vil kunne bruge, når du bagefter skal ud at søge job. Formålet med uddannelsen er nemlig at klæde dig på til at udføre de erhvervsfunktioner, som der er behov for i de forskellige virksomheder, organisationer osv., hvor man anvender tysk på et højt niveau. Derfor vil du få kompetencer, som gør dig i stand til at kommunikere både mundtligt og skriftligt på et velfungerende tysk og med viden om kommunikationssituationen og målgruppen. Samtidig vil du med din viden om de forskellige skriftlige og elektroniske medier kunne formidle tysksprogede tekster til forskellige målgrupper. Endelig vil du få en forståelse af de kulturelle forhold, som er karakteristiske for de tysksprogede lande, således at du er i stand til at tage hensyn til sådanne kulturforhold, når du kommunikerer med tysksprogede.

På det mere generelle plan er det uddannelsens formål at give dig kompetencer, som gør dig god til selvstændigt at analysere og arbejde med faglige problemstillinger på en videnskabelig måde. Gennem studiets forskellige arbejdsformer som fx problemorienteret projektarbejde bliver du trænet i at samarbejde og i at strukturere, gennemføre og lede projekter.

Med disse specifikke og almene kompetencer vil du blive i stand til at udføre mange forskellige erhvervsfunktioner, fx kommunikations- og informationsopgaver, tekstproduktionsopgaver og formidlings- og undervisningsopgaver, hvor du i alle tilfælde får brug for tysk på et højt niveau.



#### JOBMULIGHEDER

En bacheloruddannelse i Tysk er en bred uddannelse, som giver dig mulighed for at videreudanne dig på en kandidatuddannelse eller søge job inden for en bred vifte af brancher og arbejdsområder. Erhvervslivet har i dag et stort behov for medarbejdere med solide tyskkundskaber og viden om tyske kultur- og samfundsforhold. Som følge heraf er der ligeledes stort behov for personer, som kan formidle tysk sprog og kultur til andre – enten i ungdomsuddannelse, på videregående uddannelse, i voksenuddannelse eller i form af kursusvirksomhed rettet mod erhvervslivet. Dine jobønsker vil naturligvis afhænge af dine interesser og af den kandidatuddannelse, du evt. vælger at bygge oven på bacheloruddannelsen. Mulige arbejdsområder kan være inden for:

- Kulturformidling
- Kommunikations- og informationsarbejde
- Undervisning
- Oversættelse.

## TYSK-UDDANNELSENS OPBYGNING



Bacheloruddannelsen i Tysk er opbygget af moduler. Et modul er en faglig enhed, som udgøres af undervisning, selvstændigt arbejde (projekt eller opgaveskrivning) samt eksamen inden for det eller de fag, modulet dækker. På hvert semester er der et modul, som du skal skrive projekt indenfor.

I dag skal en bacheloruddannelse altid bestå af to fag – et grundfag og et sidefag. Når du starter på bacheloruddannelsen i Tysk, bliver Tysk dit grundfag, og du skal så i løbet af de første semestre tænke over, hvad dit sidefag skal være. Vil du kvalificere dig til et gymnasielærerjob, skal dit sidefag naturligvis være et undervisningsfag. Bacheloruddannelsen i Tysk er opbygget på den måde, at man studerer de første fire semestre på sit grundfag og tilegner sig et grundigt kendskab til fagets forskellige discipliner. På 5. semester skrives så bachelorprojektet, et større projekt, som danner afslutningen på grundfaget. Samtidig med bachelorprojektet starter man på fag nr. 2 i bacheloruddannelsen, altså sidefaget. Sidste semester af bacheloruddannelsen læses udelukkende på sidefaget.

Mange studerende vælger i dag at lade et udlandsophold indgå i deres uddannelse. Når man læser på et udenlandsk universitet i et semester, vil dette semester erstatte det semester, man ellers skulle have haft på Tysk-uddannelsen. Udlandsopholdet vil typisk ligge på dit 4. semester.

6. semester	Moduler på sidefaget
5. semester	Bachelorprojekt inden for Tysk og moduler på sidefaget
4. semester	Moduler på Tysk (grundfaget) (eventuelt udlandsophold)
3. semester	Moduler på Tysk (grundfaget)
2. semester	Moduler på Tysk (grundfaget)
1. semester	Moduler på Tysk (grundfaget)

### EFTER BACHELORUDDANNELSEN

Du kan vælge at søge ud på arbejdsmarkedet, når du har afsluttet din bacheloruddannelse efter tre års studier. De fleste studerende vælger dog at fortsætte på en kandidatuddannelse og afslutte deres samlede uddannelse med et speciale efter yderligere to års studier.

Du har mulighed for at vælge mellem en række forskellige kandidatuddannelser. Du kan efter endt bacheloruddannelse vælge at fortsætte på kandidatuddannelsen i Tysk (og fortsætte med det valgte sidefag på kandidatniveau). Denne mulighed giver dig kompetence til at undervise i gymnasieskolen, på andre ungdomsuddannelser, inden for voksenuddannelse mm.

Du kan også vælge én af de mange tværgående kandidatuddannelser, som kan bringe helt nye faglige aspekter ind i din uddannelse (fx Turisme, It, Multimedier, Læring...)



# INDHOLD

## PÅ DE ENKELTE SEMESTRE AF TYSK-UDDANNELSEN

Når du starter på Tysk-uddannelsen, begynder du på en 3-årig bacheloruddannelse, der udover tysk faglige moduler også skal indeholde moduler fra andre fagområder. De første semestre tilbringer du på Tysk-uddannelsen og oparbejder her de tysk faglige basiskompetencer. Allerede fra 4. semester kan du begynde at vælge moduler, der ligger inden for dit specielle interesseområde. Tysk-uddannelsen lægger altså i meget høj grad op til, at du som studerende er aktivt medbestemmende i forhold til selv at designe din uddannelse. Du kan sammensætte en profil, der sigter mod et job i en virksomhed eller organisation, - og du kan også sammensætte din uddannelse, så den kvalificerer dig til at arbejde som underviser.

### 1. SEMESTER

Semestrets projektmodul har titlen "Tysk mediekultur". Her vil der fx være mulighed for at skrive projekt om digitale medier. I løbet af semestret udbydes der bl.a. kurser i humanistisk metode, mediekultur, samfundsforhold, basisgrammatik, mundtlig kommunikation og formidling samt skriftlig kommunikation.

### 2. SEMESTER

Semestrets projektmodul har titlen "Tysk historie og tyske samfundsforhold". Du vælger selv, om du vil skrive et historisk orienteret projekt (for eksempel om den tyske genforening) eller et projekt om et mere samfundsaktuelt emne (for eksempel om de nuværende politiske og økonomiske forhold i Tyskland). I tilknytning til projektmodulet udbydes der et kursus i historie og samfundsforhold. Desuden tilbydes bl.a. kurser i mundtlig kommunikation og formidling, skriftlig kommunikation, grammatik og sprogbeskrivelse, fonetik, tekstanalyse og litteraturhistorie.

### 3. SEMESTER

Semestrets projektmodul har titlen "Tekstanalyse". Her vil der være mulighed for at skrive et projekt om tysk litteratur. Der udbydes kurser i tekstanalyse samt litteraturhistorie i tilknytning til projektmodulet. Desuden tilbydes bl.a. kurser i litteraturhistorie, mundtlig kommunikation og formidling, skriftlig kommunikation, lingvistik samt grammatik og sprogbeskrivelse.



### 4. SEMESTER

Semestrets projektmodul hedder "Litteraturhistorisk emnestudium". Der udbydes bl.a. kurser i litteraturhistorie, tysk film, samfundsanalyse, tyske kulturrelationer i en europæisk og global kontekst samt om Østtyskland. Dette semester kan læses på et af de udenlandske universiteter, som Aalborg Universitet har udvekslingsaftaler med.

### 5. SEMESTER

På dette semester skal du i gang med dit sidefag – altså den del af din bacheloruddannelse, der ligger uden for Tysk-uddannelsen. Dit bachelorprojekt ligger også på dette semester.

### 6. SEMESTER

På dette semester fortsætter du med dit sidefag og afslutter din bacheloruddannelse.

## OPLEV UDLANDET

Under din uddannelse vil du få mulighed for at læse på et universitet i enten Tyskland, Østrig eller Schweiz. Udlandsopholdet på 4. semester er ikke obligatorisk, men anbefalelsesværdigt. Udover nye oplevelser vil du nemlig også stifte bekendtskab med landets kultur – det er et plus for din faglige og personlige udvikling. Hvis du vil læse i udlandet, hjælper AAU med at tilrettelægge opholdet.

## UNDERVISNINGSFORMER

### KURSUSUNDERVISNING

Når man kommer fra en ungdomsuddannelse, vil kursusundervisningen normalt være den arbejdsform, man kender bedst. Kursusundervisningen tilrettelægges af fagets lærere og omfatter oplæg fra lærerne, diskussioner på holdet og oplæg fra de studerende. Kortvarigt gruppe- eller pararbejde kan også indgå, fordi det er vigtigt for indlæringen af stoffet, at man som studerende får lejlighed til selv at forholde sig til det. Deltagelse i kursusundervisningen kræver temmelig meget forberedelse i form af læsning og i sprogfærdighedsfagene også i form af skriftlige opgaver. Især i begyndelsen af semestret vil meget af tiden gå med forberedelse til kursusundervisningen. Nogle kurser sigter målrettet på at opbygge dine færdigheder i mundtligt og skriftligt tysk samt oversættelse, mens der i andre gennemgås stof, som du skal arbejde videre med i projektarbejdet.

### PROJEKTARBEJDE OG VEJLEDNING

Aalborg Universitet er kendt for projektarbejdet.

Projektarbejdet foregår som oftest i grupper, hvor man samarbejder om at udforske en bestemt problemstilling inden for et overordnet emne. Gennem projektarbejdet får man mulighed for at fordybe sig i det faglige stof, samtidig med at man opøver en lang række færdigheder så som evne til selvstændigt at planlægge sit arbejde og blive færdig til deadline, evne til at kommunikere og argumentere – og ikke mindst evne til at samarbejde med forskellige mennesker om at få udarbejdet et godt projekt. I de fleste projekter beskæftiger man sig både med teori og praksis – dvs.

at man redegør for teorier (fx sprog-, kultur-, litteratur- eller samfundsteorier) og bruger disse teorier som baggrund for at analysere og forstå genstanden for projektet, det være sig kultur- og medieprodukter eller sociale og politiske problemstillinger i de tysksprogede samfund. I projekterne kan man således beskæftige sig med helt konkrete problemer eller cases, og det er muligt selv at indsamle data og bearbejde dem, fx i form af spørgeskemaer og interviewundersøgelser.

De enkelte semestres temarammer falder inden for forskellige dele af faget, således at du i løbet af et helt studium kommer til at arbejde indgående med forskellige sider af faget

En projektrapport fylder ca. 20 sider pr. studerende. Bortset fra projektet på 1. semester skrives projekterne på tysk, så projektskrivning betyder også god træning i anvendelse af det tyske sprog. Man bruger normalt det meste af semestret på arbejdet og bliver evalueret i slutningen af semestret. Projekter evalueres ved en mundtlig prøve, hvor projektvejlederen fungerer som eksaminator.

### PORTEFØLJE

På alle bacheloruddannelser under Studienævnet for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse arbejder de studerende med en såkaldt portefølje i de sproglige fag. 'Portefølje' betyder egentlig blot 'samlemappe'. At arbejde med portefølje betyder, at man samler sine forskellige opgaver i løbet af semestret og i slutningen af semestret afleverer mappen med opgaverne til kursusunderviseren. I forbindelse med afleveringen af porteføljen skriver man en redegørelse for, hvordan arbejdet med de sproglige fag er skredet frem i løbet af semestret. Hvilke styrker og svagheder har man opdaget? Hvad skal der i særlig grad arbejdes med? Og kan man udnytte den undervisning og vejledning, man får?

Det, at man hvert semester får gjort status, betyder, at man mere målrettet kan sætte ind over for de problemer, man får identificeret undervejs, og dermed opnår man en mere effektiv læreproces inden for de områder, hvor porteføljen anvendes.

### PÅ STUDIET VIL DU OPLEVE FØLGENDE PRØVEFORMER:

- Mundtlig prøve i projektrapporten
- Skriftlige hjemmeopgaver
- Skriftlige stedprøver
- Eksamensportefølje.

Den mundtlige prøve i projektrapporten skal forstås som en prøve, hvor du får lejlighed til mundtligt over for eksaminator/vejleder og censor at forklare og uddybe den skriftlige rapport. Ofte vil man i løbet af projektarbejdet komme frem til nye perspektiver, som ikke kan behandles i dybden i den aktuelle rapport pga. tidsbegrænsning og det begrænsede antal sider, man har til rådighed. Det er oplagt at pege på sådanne nye perspektiver i den mundtlige evaluering – samtidig med at eksamen også er en lejlighed til at reflektere over de valg, man har truffet i projektrapporten – måske var der noget, som kunne gøres endnu bedre? På samme måde får eksaminator og censor lejlighed til at spørge ind til de problemstillinger, der er behandlet i rapporten og de valg, I som forfattere til rapporten har foretaget undervejs i processen.

Den skriftlige hjemmeopgave er en større skriftlig opgave, som man udarbejder individuelt. Emnet for opgaven aftales med en lærer, så man sikrer, at det valgte emne er relevant for uddannelsen og det pågældende semester. Opgaverne er en god lejlighed til at sætte sig ind i udvalgte teoriområder og måske undersøge, hvad andre har fundet ud af om det emne, man beskæftiger sig med.

Den skriftlige stedprøve er en skriftlig prøve, som finder sted på universitetet. Dvs. du får udleveret en eksamensopgave ved prøvens start, som skal løses i løbet af de 5 timer, som man har til rådighed.

Porteføljen afleveres ved semestrets slutning. At sammensætte og aflevere porteføljen tager ikke lang tid, men det kræver, at man har fulgt undervisningen i løbet af semestret og har afleveret de skriftlige opgaver.

## STUDIEMILJØET PÅ FREMMESSPROG

Som studerende på AAU har du mulighed for at engagere dig i studiemiljøet, der er en væsentlig del af dagligdagen på universitetet. Der er mulighed for at melde sig ind i en række organer på AAU, hvor nogle er faglige og andre er mere socialt orienteret. Blandt de mere faglige organer er Studienævnet, hvor de studerende er repræsenteret og har stemmeret. Studienævnet har mulighed for at viderebringe spørgsmål og forbedringsforslag angående studieordninger, der er de fastsatte krav til hver studieretning. Via de studerende i Studienævnet kan de øvrige studerende nemt få bragt idéer og spørgsmål videre i "systemet".

Det er muligt at blive "Buddy" for en eller flere af de internationale studerende, der hvert semester kommer til AAU fra hele verden.



En Buddy er en slags "guide", der står til rådighed for praktiske spørgsmål om studiemiljøet på og omkring universitetet. Nogle fremmedsprogsstuderende vælger desuden at spille en rolle i et teaterstykke opsat af AAU's Shakespeare Company, andre at engagere sig i Studenterradioen som eksempelvis vært på et radioshow. Mulighederne er mange, når det gælder studiemiljøet på AAU.

Det er dog vigtigt at understrege, at det er anderledes at studere end at gå i skole. På AAU er der gode muligheder for at skabe et behageligt og stimulerende studiemiljø omkring sig, men det kræver en vis indsats. Det er vigtigt selv at være opsøgende og nysgerrig. Men er man det, vil man finde ud af, at der er mange tilbud, der kan være indgang til at skabe sig et socialt netværk.

## TYSK PÅ AAU



Tyskstudiet er meget mere end tysk i gymnasiet; man arbejder selvfølgelig med litteratur, film, grammatik osv. men derudover også med historie, samfundsfag og sprogvidenskab. Igennem projekterne, som vi skriver hvert semester, er der mulighed for at gå i dybden med lige netop de emner, man interesserer sig mest for. Jeg har derfor skrevet om emner lige fra politiske beslutninger i forbindelse med genforeningen til nedertysk dialekt og til 30'ernes litteratur – man har altid indflydelse på, hvad man beskæftiger sig med.

Da vi er forholdsvis små hold, er der tid til hver enkelt studerende og god mulighed for at have medbestemmelse i undervisningen, ligesom vi holder sociale arrangementer på tværs af årgangene. Det lille tyskstudie har en særlig stemning af kreativitet, rummelighed og faglighed og åbner ens øjne for vores nabo mod syd. Mine små to år på studiet har, udover at give mig en masse viden om Tyskland og kundskaber udi sproget, først og fremmest gjort mig til europæer – det vigtigste jeg vil tage med mig fra studiet!

**Marie Teglggaard Hassing**  
Studerende på 4. semester/bacheloruddannelsen i tysk

## SÅDAN BLIVER DU OPTAGET

For at blive optaget på bacheloruddannelsen i Tysk kræves en gymnasial uddannelse samt dansk A, engelsk B, Historie B, Idehistorie B eller Samtidshistorie B og tysk fortsættersprog B eller tysk begynderprog A.

Du skal søge om optagelse via Den Koordinerede Tilmelding (KOT) på [optagelse.dk](http://optagelse.dk). Der er fri adgang for kvalificerede ansøgere til uddannelsen. Fristen for at søge om optagelse i kvote 1 er den 5. juli, kl. 12 for ansøgere med en dansk adgangsgivende eksamen og i kvote 2 den 15. marts, kl. 12 for ansøgere med en udenlandsk adgangsgivende eksamen og for ansøgere, der søger om optagelse på dispensation.

Læs mere om adgangsbetingelser og kvote 2-kriterier på: [studieguide.aau.dk/Optagelse/KOT](http://studieguide.aau.dk/Optagelse/KOT)

Kontakt Den centrale Studievejledning, hvis du ønsker mere information om optagelse og adgangskrav herunder muligheder for at tage gymnasiale enkeltfag.

**3-ÅRIG BACHELORUDDANNELSE I TYSK**

TYSK.AAU.DK

AAL

# YDERLIGERE

HVIS DU ER INTERESSERET I AT LÆSE ELLER HØRE MERE OM TYSK-UDDANNELSEN OG AALBORG UNIVERSITET, ER DU VELKOMMEN TIL AT HENVENDE DIG TIL:

**DEN CENTRALE STUDIEVEJLEDNING**

**AALBORG UNIVERSITET**

Fredrik Bajers Vej 5

9220 Aalborg Øst

Tlf.: 96 35 94 40

E-mail: [studievejledning@aau.dk](mailto:studievejledning@aau.dk)

Åbent: Mandag-fredag kl. 12-15

**STUDIEVEJLEDNINGEN FOR  
ENGELSK, TYSK OG KULTURFORSTÅELSE**

**AALBORG UNIVERSITET**

Kroghstræde 3, rum 3.123

9220 Aalborg Øst

Tlf.: 96 35 91 96

E-mail: [studvejl-etk@cgs.aau.dk](mailto:studvejl-etk@cgs.aau.dk)

Træffetiden for Studievejledningen for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse kan variere, så ring til Den centrale Studievejledning for at få den korrekte træffetid eller tjek på hjemmesiden. På studiets hjemmeside kan du også finde information om bl.a. studiet, jobmuligheder, studieordning og studiehåndbog m.v.

Du finder os på adressen:  
[tysk.aau.dk/Studievejledning](http://tysk.aau.dk/Studievejledning)



**AALBORG UNIVERSITET**